Australian Government
Department of Home Affairs

Privacy notice
Visitors to immigration detention facilities

رازساتنې خبرتیا
د امیګریشن توقیف ځای ته ملاقات کوونکي

Form
1553 PAS
PASHTO

The Department of Home Affairs (دکورنیوچاروووزارت) (اداره) په ګډون دAustralian Border forces (آسترالیا سرحدی ځواک) د *Privacy Act 1988* (رازساتنې ۱۹۸۸ قانون) (رازساتنې قانون) دامیګریشن اده اړینه ده چې ځانګړیوموضوع ګانو کسانوته چې ددوی په هکله مالومات ټولوي خبرورکړي. دغه فورم ددغو موضوع ګانوپه تړاودې چې کله تاسې دامیګریشن توقیف ځای څخه کتنه کوئ.

د رازساتنې قانون

د Department of Home Affairs (وزارت) دآسترالیا د راز ساتنې په اصولوولاړدې (د آسترالیا د رازساتنې اصول) (APPs) د رازساتنې قانون په ۱ ګڼه کې شته. APPs تنظیم کوي چې مونږځرنګه شخصی مالومات برملا، ساتنه، کارول اوراټولو، اوتاسې به څرنګه ورته لاس رسې لرلئ شئ، یا ستاسو په هکله د شخصی مالومات تصحیح کول کوم چې مونږسره شته.

دامیګریشن اداری غوښتنه ده چې د هغه قراردادی خدمت وړاندې کوونکي هم باید د رازساتنې قانون په مطابقت عمل وکړي.

درازساتنې قانون د لاندې شیانوپه راټولولوکې اجازه ورکوي:

- حساس مالومات:
  - ستاسوپه رضایت (اودمالوماتو راټولول دامیګریشن اداری موضوګانویا فعالیتونوپه هکله معقول یا اړینه وي)
  - په یوه`عمومی اجازه شوي حالات` کې (دمثال په ډول چیرته اړینه ده چې د انفرادي کسانو ژوندانه، روغتیا یا امنیت، یا عامه روغتیا یا امنیت ته د جدي تهدید کچه ټیټه یا مخنیوي وشي)
  - د آسترالیا دقانون یا ترمحکمی حکم لاندې چیرته چې ایجاب کوي یا صلاحیت ورکړشوي، یا
  - د تحمیل شوي فعالیتونوتړاوپه هکله چې دامیګریشن اداری لخوا یا په نمایندګي ترسره شوي
- نورمحرم مالومات که چیرې مناسب ډول سره دامیګریشن دیو یا ډیروموضوګانویا فعالیتونوپه هکله مستقیماً تړاو ولري اړینه وي.

دغه خبرتیا تشریح کوي چې ولې مونږ(امیګریشن اداره) ستاسې محرم مالومات ټولواو د امیګریشن توقیف ځای ملاقت کولوپه هکله څرنګه تنظیموو. نور اضافی مالومات زمونږ د شخصی مالومات د عملی کارولوپه هکله د امیګریشن د رازساتنې په پالیسی کې شتون، کوم چې تاسې کولې شي په **https://www.homeaffairs.gov.au/access-and-accountability/our-commitments/privacy** لاس ته راوړي.

د رازساتنې پالیسی دلاندې شیانوپه هکله مالومات لري:

- ستاسې محرم مالومات چې امیګریشن اداری سره پرته ده څرنګه کولې شي ورته لاس رسې ولري اواصلاح په کې راولي
- رازساتلوماتولوپه هکله اود امیګریشن اداری شکایت څیړلواجراتوته څرنګه شکایت کولې شي.

مونږولې ستاسې محرم مالومات ټولوو

د محرم مالومات ټولولوپه هکله زمونږلمړنې مقصد دادې چې د امیګریشن اداری اجرات یا فعالیتونه د امیګریشن توقیف ځای مدیریت د *Migration Act 1958* (مهاجرت ۱۹۵۸ قانون) سره تړاو ولري. دمحرم ساتنې قانون ترحکم، مونږاجازه لروچې ستاسې محرم مالومات دلمړنې مقصد دپاره کوم چې دهغه په منظور راټول شوي برملا او استفاده کړو.

دمحرم ساتنې قانون ترحکم، کیداې شي دمالوماتواستفاده اوبرملاکول د دویم مقصد دپاره هم وکارول شي. کیداې شي دا هغه وخت پیښه شي:

- ستاسي په رضایت
- تاسې دامیګریشن د اداری څخه مناسب ډول سره چیرې توقع کولې شي چې ستاسې محرم اودویم مقصد مالومات یا مستقیماً لمړنې مقصد سره په تړاو(حساسومالوماتوپه هکله) یا دلمړنې مقصد په تړوا (د نورومحرم مالوماتوپه هکله) برملا او وکارول شي
- دمالوماتوکارول یا افشا کول چیرې چې د آسترالیا دقانون یا محکمې ترحکم لازمې وي یا صلاحیت ورکړشوي وي
- په یوه `عمومی اجازه شوي حالت` (دمثال په ډول چیرته اړینه ده چې د انفرادي کسانو ژوندانه، روغتیا یا امنیت، یا عامه روغتیا یا امنیت ته د جدي تهدید کچه ټیټه یا مخنیوي وشي)
- استحکامې تړاومقصد دپاره.

د امیګریشن اداره خپل د قراردادي خدمت کونکوپه واسطه ستاسې محرم مالومات د حفاظت، ښه انتظام، یا امنیت په مقصد داسې ټولوي:

- د امیګریشن په توقیف ځای کې
- امیګریشن توقیف ځای شبکه، او/یا
- دامیګریشن ټول توقیف ځای کارکونکې، زندانیان او ملاقات کونکې.

داپه ګډون د موندل اوتنظیم کول د خطرپه تړاو اودمناسب کنترولولو بندوبست چې د انتقالې ناروغیود خپریدومخنیوي یا تنظیمول ترسره شي.

دغه مالومات د امیګریشن اداری سره د خپل وجایبوپه ترسره کولوکې مرسته کوي چې دخپل کارکونکې اونوروکسانود روغتیا اوامنیت د `روغتیا اوامنیت وظیفې` د *Work Health Safety Act 2011* (Cth) (WHS) (کارروغتیا اوحفاظت ۲۰۱۱ کال قانون) دویمی برخې حکم لاندې ساتنه وکړي، تراوسه پورې مناسب ډول سره د عملې کولودې.

که ستاې محرم رازد امیګریشن اداری لخوا راټول نشي نتیجه به څه وي

که ستاسې محرم رازټول نه شو، ستاسې غوښتنلیک د امیګریشن توقیف ځای، یا دامیګریشن توقیف ځای کې کوم کس ملاقات په هکله امکان نلرې چې اجرات وشې.

مونږڅرنګه ستاسي محرم مالومات ټولولې شو

په عمومی ډول ستاسې محرم مالومات به د قراردادی خدمت کونکې ملاقات کونکې ارزوينې موظفين او/يا دامیګریشن توقیف ځای چاڼ کونکې لخوا د امیګریشن اداری په نمایندګۍ راټول شي. په عمومی ډول مالوماتونه به تاسوڅخه راټول شي.

ستاسومحرم مالوماتو ټولول به داوطلبانه وي، که ستاسو محرم مالومات ټول نه شي، ستاسو غوښتنلیک چې دامیګریشن توقیف ځای څخه یا کوم کس سره د امیګریشن توقیف ځای کې لیدنه وکړي، غوښتنلیک اجراات به ترسره نه شي.

ستاسې محرم مالومات به د امیګریشن په توقیف ځای کې رجسترشي اوممکن به د امیګریشن اداری په نورساحوکې د امیګریشن اداری اجرات یا فعالیتونوپه مقصد یا په بل ډول چې دآسترالیا د قانون لخوا اجازه ورکړشوي وکارول شي.

Closed-circuit تلویزیون (CCTV) به د امیګریشن توقیف ځای په ټولوساحوکې فعاله وي. ستاسوتصویراوخبرې کول به ممکن د CCTV دنظارت په نتیجه کې ونیول شي. Audio اوVideo به د یومحرم سندپه حیث ساتنه وشي یواځی به د پورتنې مقصد دپاره یا بل ډول سره برملااووکارول شي یا د آسترالیا د قانون لخوا اجازه ورکړ شوي وي.

مونږستاسې محرم مالومات چاته برملا کولې شو

ستاسومالومات به د یومحرم سند په حیث ساتنه وشي اویواځی به د پورتنۍ یادونې په مقصد یا بل ډول مناسبت سره برملا یا وکارول شي یا د محرم ساتنۍ دقانون په حکم یا د آسترالیا د بل قانون په حکم اجازه ورکړشوي.

د آسترالیا قانون د آسترالیا دکامنولت، یا ایالتې، یا سیمه ییزقانون دې.

دامیګریشن اداره به محرم مالومات د آسترالیا (کامنولت ایالت او سیمه) قانون تطبیقولواداري اوڅانګوته برملا کوي، د مثال په ډول د آسترالیا فدرال پولیس او/یا ایالتې یا سیمه ییزپولیس ځواک یا خدمت، ستاسودغوښتنلیک د کتنې ارزوینې، یا چیرې دفعالیتونوپه تړاو دقانون د تطبیقولواړتیا په مقصد وي، په ګډون د مخنیوې، کشف، تحقیقات اوقانونې تعقیبات یا جنایې جرم سزاورکول.

هغه مالومات چې تاسوکامنولت ایالت او سیمه ییز حکومتی نمایندګیوته برملا کوئ چې روغتیایې انتظام او ژوندانه امنیتې قانون دپاره مسؤلیت لري.

دمحرم مالوماتوبرملاکول بهرنیو اخستونکوته

ستاسومحرم مالومات بغیرد ستاسو د رضایت څخه بهرنیواخستونکوادارو ته، یا د APP 6 او APP 8 په اوله ګنه د راز ساتنې په قانون کې شته نه ورکول کیږي.

څرنګه خپله محرم مالوماتوته کولې شي لاس رسې ولرې یا اصلاح کړي

تاسود خپلې محرم مالومات د اصلاح دپاره لاس رسې ته په *Freedom of Information Act 1982* (Cth) (په آزاده سره مالوماتوته لاس رسې ۱۹۸۲ کال قانون) او د راز ساتنې قانون په بناغوښتنه کولې شي. زمونږ محرم ساتنې پالیسی تشریح کوي چې تاسې څرنګه کولې شي محرم مالوماتوته چې ستاسوپه هکله مونږسره شته لاس رسې ولرې، یا څرنګه تاسې لټه وکړې چې دغه مالومات اصلاح کړې.

نکرانې اوشکایت

د امیګریشن اداره خپله وظیفه ګڼې چې محرم مالومات کوم چې د محرم ساتنې دقانون په حکم سپارښتنه شوي ساتنه وکړي. که تاسوپه دې عقیده وې چې د امیګریشن اداره ستاسې محرم مالومات داسی طریقې سره چې خپل وظیفوې وجیبه یې په APPs مات کړې، زمونږمحرم ساتنې پالیسی تشریح کوې چې تاسې کولې شي شکایت وکړې او مونږ څرنګه ستاسوشکایت ته رسیدګې کوو.

مونږسره څرنګه اړیکه کولې شي

د اړیکه نیولوبشپړجزئیات دامیګریشن د اداری په دغه ویب پاڼه کې موندلې شي: **www.homeaffairs.gov.au**

یا په بل ډول، تاسې کولې شي داسې وروسته لید ورکړې:

- د وروسته لید انلاین فورم څخه کاروا‌خلې
- ته لیکنه:
  The Manager Global Feedback Unit
  GPO Box 241
  Melbourne VIC 3001 Australia

© COMMONWEALTH OF AUSTRALIA, 2022